

Care Guide

Modular Outdoor Floor Cushions

EN / DE / SE / PT / FR / NL / PL / CZ / SK / HR / ES / DK / IT / HU / SI / NO / FI / RO / GR /
LT / BG

WESTWING

Moosacher Straße 88
80809 Munich, Germany
+49 (89) 41207272

Modular Outdoor Floor Cushions

General Care

Our modular outdoor floor cushions are finished with a waterproof coating and UV-resistant materials to minimize colour fading, ensuring long-lasting durability even with frequent use. While they offer water protection, shield them from heavy rain whenever possible to prolong their lifespan and keep them looking their best.

Please note that water resistance naturally diminishes over time, especially after washing. To preserve the coating, spot clean whenever possible and only machine wash when necessary.

During winter and long periods of bad weather, store your modular floor cushions in a sheltered area like outdoor storage boxes or use protective covers. Before storing, ensure they are completely dry. If the cushions get soaked, place them on their side with the zipper open to allow complete drainage of water. Once completely dry, they're ready to bring comfort and style back to your outdoor space.

To maintain peak performance, refresh the coating at least once per season with a water-repellent spray—or sooner if water stops beading on the surface.

Please always follow the instructions provided on the care label to ensure their longevity and maintain their beauty.

Please keep away from fire.

Modulare Outdoor-Bodenkissen

Allgemeine Pflege

Unsere modularen Outdoor-Bodenkissen verfügen über eine wasserdichte Beschichtung und bestehen aus UV-beständigen Materialien, die das Ausbleichen der Farben reduzieren. So bleiben die Kissen auch bei häufiger Nutzung lange schön. Dennoch solltest Du sie nach Möglichkeit vor starkem Regen schützen, um ihre Lebensdauer zu verlängern.

Bitte beachte, dass die wasserabweisende Wirkung mit der Zeit nachlässt, insbesondere durch Waschen. Um die Beschichtung zu schonen, solltest Du einzelne Flecken nach Möglichkeit gezielt entfernen und die Kissen nur bei Bedarf in der Maschine waschen.

Bewahre Deine modularen Bodenkissen im Winter und bei längeren Schlechtwetterphasen an einem geschützten Ort auf, zum Beispiel in einer Outdoor-Aufbewahrungsbox, oder verwende eine Schutzhülle. Achte vor dem Einlagern darauf, dass die Kissen vollständig trocken sind. Sind sie durchnässt, stelle sie mit geöffnetem Reißverschluss seitlich auf, damit das Wasser vollständig ablaufen kann. Sobald sie vollständig getrocknet sind, kannst Du sie wieder wie gewohnt verwenden.

Frische die Beschichtung mindestens einmal pro Saison mit einem wasserabweisenden Imprägnierspray auf – oder früher, wenn das Wasser nicht mehr von der Oberfläche abperlt.

Beachte stets die Hinweise auf dem Pflegeetikett, damit Deine Kissen lange schön bleiben.

Halte die Kissen von Feuer fern.

Modulära golvkuddar för utomhusbruk

Allmänna skötselråd

Våra modulära golvkuddar för utomhusbruk har en vattenavvisande ytbehandling och UV-beständiga material som minskar risken för att färgerna bleknar, vilket garanterar lång hållbarhet även vid flitig användning. Även om kuddarna skyddar mot vatten bör du skydda dem mot kraftigt regn när det är möjligt för att förlänga deras livslängd och hålla dem fina så länge som möjligt.

Tänk på att skyddet mot vatten naturligt minskar med tiden, särskilt efter tvätt. För att bevara ytbehandlingen bör du i första hand punktrensösa kuddarna och endast tvätta dem i maskin när det faktiskt behövs.

Under vintern och under längre perioder med dåligt väder bör du förvara dina modulära golvkuddar i ett skyddat utrymme, som till exempel i en dynlåda utomhus eller under ett skyddande överdrag. Se till att kuddarna är helt torra innan du ställer undan dem. Om kuddarna skulle bli genomvåta ställer du dem på högkant med dragkedjan öppen så att allt vatten kan rinna ut. När de är helt torra igen är de redo att återigen sprida komfort och stil på din uteplats.

För att bibehålla bästa möjliga funktion bör du förnya ytbehandlingen minst en gång per säsong med en vattenavvisande spray, eller tidigare om vattnet slutar att pärla sig på ytan. Följ alltid instruktionerna på skötselrådslappen för att säkerställa att produkterna håller länge och bevarar sin skönhet.

Håll borta från eld.

Almofadas de chão modulares para exterior

Cuidados gerais

As nossas almofadas de chão modulares para exterior possuem um revestimento impermeável e materiais resistentes aos raios UV para minimizar a perda de cor, garantindo uma durabilidade prolongada mesmo com uma utilização frequente. Embora ofereçam proteção contra a água, resguarde-as de chuvas intensas sempre que possível para prolongar a sua vida útil e mantê-las no seu melhor estado.

Tenha em atenção que a resistência à água diminui naturalmente com o tempo, especialmente após as lavagens. Para preservar o revestimento, opte pela limpeza de manchas superficiais sempre que possível e lave à máquina apenas quando estritamente necessário.

Durante o inverno e longos períodos de mau tempo, guarde as suas almofadas modulares num local protegido, como baús de arrumação para exterior, ou utilize capas protetoras. Antes de as arrumar, certifique-se de que estão completamente secas. Caso as almofadas fiquem encharcadas, coloque-as de lado com o fecho aberto para permitir o escoamento total da água. Assim que estiverem totalmente secas, estarão prontas para devolver conforto e estilo ao seu espaço exterior.

Para manter o máximo desempenho, renove a camada protetora pelo menos uma vez por estação com um spray impermeabilizante — ou mais cedo, caso a água deixe de formar gotas na superfície.

Por favor, siga sempre as instruções presentes na etiqueta de cuidados de forma a assegurar a longevidade e a beleza das suas peças.

Manter afastado do fogo.

Coussins de sol d'extérieur modulables

Conseils d'entretien

Nos coussins de sol d'extérieur modulables sont dotés d'un revêtement imperméable et de matériaux résistants aux UV pour limiter la décoloration et vous garantir une excellente durabilité, même en cas d'utilisation fréquente. Bien qu'ils offrent une protection contre l'eau, abritez-les autant que possible des fortes pluies pour prolonger leur durée de vie et préserver leur aspect d'origine.

Notez que la résistance à l'eau diminue naturellement avec le temps, notamment après chaque lavage. Pour préserver le revêtement, privilégiez un nettoyage localisé des taches et ne les passez en machine que si nécessaire.

Durant l'hiver et en cas d'intempéries prolongées, rangez vos coussins dans un endroit protégé, comme un coffre de jardin, ou utilisez des housses de protection. Assurez-vous qu'ils soient parfaitement secs avant de les ranger. Si les coussins sont détrempés, posez-les sur le côté avec la fermeture éclair ouverte pour permettre à l'eau de s'écouler totalement. Une fois complètement secs, ils retrouvent leur place pour illuminer votre terrasse avec confort et élégance.

Pour maintenir une protection optimale, réappliquez un spray imperméabilisant au moins une fois par saison, ou plus tôt si l'eau ne perle plus à la surface.

Veuillez toujours vous référer aux instructions figurant sur l'étiquette d'entretien afin de prolonger la durée de vie de vos coussins et d'en préserver la beauté. Tenir éloigné de toute flamme ou source de chaleur.

Modulaire outdoor vloerkussens

Algemeen onderhoud

Onze modulaire outdoor vloerkussens zijn afgewerkt met een waterafstotende coating en uv-bestendige materialen om vervaging van de kleur te minimaliseren. Zo geniet je van langdurige kwaliteit, zelfs bij intensief gebruik.

Hoewel de kussens waterafstotend zijn, raden we aan ze bij zware regenval zoveel mogelijk te beschermen om hun levensduur te verlengen en ze in topconditie te houden. Houd er rekening mee dat de waterafstotende werking na verloop van tijd natuurlijk afneemt, vooral na het wassen. Om de coating te behouden, raden we aan om vlekken zoveel mogelijk plaatselijk schoon te maken (*spot clean*) en de kussens alleen in de machine te wassen als het echt nodig is.

Tijdens de winter en bij langdurig slecht weer kun je de modulaire vloerkussens het beste opbergen in een beschutte ruimte, zoals een opbergbox voor buiten, of afdekken met een beschermhoes. Zorg ervoor dat de kussens volledig droog zijn voordat je ze opbergt. Zijn de kussens kletsnat geworden? Zet ze dan op hun zijkant met de rits open, zodat het water er helemaal uit kan lopen. Zodra ze volledig droog zijn, zijn ze weer klaar om comfort en stijl aan je buitenruimte toe te voegen.

Om de beste prestaties te behouden, kun je de coating het beste minimaal één keer per seizoen opfrissen met een waterafstotende spray — of eerder als het water niet meer in druppels van de stof afparelt. Volg altijd de instructies op het waslabel om de levensduur en de schoonheid van de kussens te garanderen.

Houd uit de buurt van open vuur.

Modułowe poduszki ogrodowe

Zasady pielęgnacji

Nasze modułowe poduszki ogrodowe zostały wykończone wodoodporną powłoką oraz wykonane są z materiałów odpornych na promieniowanie UV, co ogranicza blaknięcie kolorów i zapewnia trwałość na lata – nawet przy intensywnym użytkowaniu. Choć poduszki są odporne na działanie wody, w miarę możliwości chroń je przed ulewnym deszczem, aby wydłużyć ich żywotność i jak najdłużej cieszyć się ich nienagannym wyglądem.

Pamiętaj, że właściwości wodoodporne naturalnie osłabiają się z biegiem czasu, zwłaszcza pod wpływem prania. Aby zachować ochronną powłokę, zalecamy czyszczenie miejscowe, a pranie w pralce tylko wtedy, gdy jest to naprawdę konieczne.

W okresie zimowym oraz podczas przedłużających się opadów przechowuj poduszki w zadaszonym i suchym miejscu – na przykład w skrzyni ogrodowej – lub używaj pokrowców ochronnych. Przed schowaniem upewnij się, że są całkowicie suche. Jeśli poduszki mocno przemokną, postaw je na boku z rozpiętym zamkiem, aby umożliwić swobodne odprowadzenie wody. Gdy całkowicie wyschną, znów będą gotowe, by wnieść wygodę i styl do Twojej przestrzeni na świeżym powietrzu.

Aby utrzymać optymalne właściwości materiału, odświeżaj powłokę impregnatem w sprayu przynajmniej raz w sezonie – lub wcześniej, jeśli zauważysz, że woda przestaje skraplać się na powierzchni tkaniny.

Zawsze postępuj zgodnie z zaleceniami na metce, aby cieszyć się pięknem i funkcjonalnością poduszek przez długi czas.

Trzymać z dala od ognia.

Modulární exteriérové podlahové polštáře

Obecná údržba

Naše modulární exteriérové podlahové polštáře jsou opatřeny voděodolným povlakem a vyrobeny z materiálů odolných proti UV záření, což minimalizuje blednutí barev a zajišťuje dlouhou životnost i při častém používání. Díky voděodolnému povlaku je však doporučujeme chránit před silným deštěm, kdykoli je to možné, abyste prodloužili jejich životnost a zachovali jejich nejlepší vzhled.

Vezměte prosím na vědomí, že voděodolnost se časem přirozeně snižuje, zejména po praní. Pro zachování povlaku doporučujeme v případě skvrn čistit lokálně a prát v pračce pouze v případě nutnosti.

Během zimy a delších období nepříznivého počasí skladujte své modulární podlahové polštáře na krytém místě, například v exteriérových úložných boxech, nebo použijte ochranné obaly. Před uskladněním se ujistěte, že jsou zcela suché. Pokud polštáře navlhnou, položte je na bok s otevřeným zipem, aby z nich mohla voda zcela odtéct.

Jakmile jsou zcela suché, jsou připraveny vrátit Vašemu exteriéru pohodlí a styl. Aby si polštáře zachovaly maximální výkonnost, alespoň jednou za sezónu obnovte povrchovou úpravu pomocí vodoodpudivého spreje – nebo dříve, pokud se voda na povrchu přestane shlukovat do kapiček.

Vždy se řiďte pokyny k údržbě uvedenými na štítku, abyste zajistili dlouhou životnost polštářů a zachovali jejich krásu.

Uchovávejte mimo dosah ohně.

Modulárne exteriérové sedacie vankúše

Všeobecná starostlivosť

Naše modulárne exteriérové sedacie vankúše sú ošetrené vodoodpudivou vrstvou a vyrobené z materiálov odolných voči UV žiareniu, čo minimalizuje vyblednutie farieb a zaručuje ich dlhú životnosť aj pri častom používaní. Hoci chránia pred vodou, predchádzajte ich vystaveniu silnému dažďu, aby ste predĺžili ich životnosť a zachovali ich čo najkrajší vzhľad.

Upozorňujeme, že vodoodpudivosť časom prirodzene klesá, najmä po praní. Na zachovanie ochranného povrchu odporúčame čistiť škvrny lokálne a pranie v práčke využívať len v nevyhnutných prípadoch.

Počas zimy a dlhších období nepriaznivého počasia skladujte modulárne sedacie vankúše na chránenom mieste, ako sú exteriérové úložné boxy, prípadne použite ochranné obaly. Pred uskladnením sa uistite, že sú úplne suché. Ak sedacie vankúše presiaknu vodou, položte ich na bok s otvoreným zipsom, aby mohla voda úplne odtiecť. Keď úplne vyschnú, sú opäť pripravené priniesť pohodlie a štýl do vášho exteriéru.

Na zachovanie maximálnej funkčnosti obnovte ochrannú vrstvu aspoň raz za sezónu pomocou impregnačného spreja – alebo skôr, ak voda prestane vytvárať kvapky na povrchu.

Vždy sa riadte pokynmi uvedenými na štítku s údržbou, aby ste zaistili dlhú životnosť a krásu produktu.

Uchovávajte mimo dosahu ohňa.

Modularni podni jastuci za eksterijere

Njega i održavanje

Naši modularni vanjski podni jastuci obrađeni su voodootpornim slojem i izrađeni od materijala otpornih na UV zračenje kako bi se smanjilo izbljeđivanje boja te osigurala dugotrajnost, čak i uz čestu upotrebu. Iako pružaju zaštitu od vode, zaštitite ih od jake kiše kad god je to moguće kako biste im produžili vijek trajanja i očuvali njihov besprijekoran izgled.

Napominjemo da se voodootpornost s vremenom prirodno smanjuje, osobito nakon pranja. Kako biste očuvali zaštitni sloj, mrlje čistite lokalno kad god je to moguće, a strojno pranje koristite samo kada je neophodno.

Tijekom zime i dužih razdoblja lošeg vremena, pohranite svoje modularne podne jastuke na zaštićeno mjesto, poput vrtnih sanduka za pohranu ili upotrijebite zaštitne navlake. Prije pospremanja provjerite jesu li jastuci potpuno suhi. Ako se jastuci natope vodom, okrenite ih na bok i otvorite zatvarač kako bi voda u potpunosti iscurila. Kada se potpuno osuše, spremni su ponovno unijeti udobnost i stil u vaš vanjski prostor.

Kako biste održali vrhunsku učinkovitost, obnovite zaštitni sloj najmanje jednom po sezoni sprejem za zaštitu od vode ili ranije ako se voda prestane skupljati u kapljicama na površini.

Molimo vas da se uvijek pridržavate uputa na etiketi za održavanje kako biste osigurali dugotrajnost i očuvali ljepotu proizvoda.

Držati podalje od vatre.

Cojines modulares para el suelo de exterior

Consejos de cuidado

Nuestros cojines modulares para exterior tienen un acabado con un revestimiento impermeable y están fabricados con materiales resistentes a los rayos UV para minimizar la pérdida de color, lo que garantiza una gran durabilidad incluso con un uso frecuente. Aunque son resistentes al agua, es recomendable protegerlos de la lluvia intensa siempre que sea posible para prolongar su vida útil y mantenerlos en perfecto estado.

Ten en cuenta que la resistencia al agua disminuye de forma natural con el paso del tiempo, especialmente tras el lavado. Para conservar el revestimiento, limpia las manchas siempre que sea posible y lávalos a máquina solo cuando sea necesario.

Durante el invierno y los largos periodos de mal tiempo, guarda tus cojines modulares para suelo en un lugar protegido, como cajas de almacenamiento para exterior, o utiliza fundas protectoras. Antes de guardarlos, asegúrate de que estén completamente secos. Si los cojines se mojan, colócalos de lado con la cremallera abierta para permitir que el agua se escurra por completo. Una vez que estén completamente secos, estarán listos para devolver la comodidad y el estilo a tu espacio exterior.

Para mantener un funcionamiento óptimo, renueva el revestimiento al menos una vez por temporada con un spray repelente al agua, o antes si observas que el agua deja de formar gotas en la superficie.

Sigue siempre las instrucciones que figuran en la etiqueta de cuidado para garantizar su durabilidad y mantener su belleza.

Mantener alejados del fuego.

Modulære udendørs gulvpuder

Generel pleje

Vores modulære udendørs gulvpuder har en vandtæt overfladebehandling og er skabt i UV-resistente materialer, der minimerer falmning og sikrer lang holdbarhed – selv ved flittig brug. Selvom de er modstandsdygtige over for vand, anbefaler vi at skærme dem mod kraftig regn for at forlænge levetiden og bevare det smukke udtryk.

Vær opmærksom på, at den vandafvisende effekt naturligt aftager over tid, særligt ved vask. For at skåne overfladebehandlingen anbefaler vi pletrens, og at du kun maskinvasker dem, når det er højst nødvendigt.

Om vinteren og i perioder med ustadigt vejr opbevares dine modulære gulvpuder bedst beskyttet, eksempelvis i en udendørs opbevaringsboks eller under et cover. Sørg altid for, at de er helt tørre, før de pakkes væk. Bliver puderne gennemblødte, tørrer de bedst ved at stille dem på højkant med lynlåsen åben, så vandet hurtigt kan trække ud. Når de er helt tørre, er de igen klar til at skabe komfort og et stilsikkert udtryk i dit uderum.

For at bevare den optimale beskyttelse bør overfladen opfriskes mindst én gang per sæson med en imprægneringsspray – eller oftere, hvis vandet ikke længere perler dråbevis på overfladen.

Følg altid anvisningerne på vaskemærket for at sikre designets levetid og bevare æstetikken.

Holdes væk fra åben ild.

Cuscini modulari da esterno

Cura generale

I nostri cuscini modulari da esterno sono realizzati con un rivestimento idrorepellente e materiali resistenti ai raggi UV, che aiutano a ridurre al minimo lo sbiadimento dei colori e a garantirne la durata nel tempo, anche in caso di uso frequente. Sebbene siano resistenti all'acqua, si consiglia di proteggerli dalla pioggia, quando possibile, per prolungarne la durata e mantenerne l'aspetto ottimale.

Si prega di notare che la resistenza all'acqua diminuisce naturalmente nel tempo, soprattutto dopo il lavaggio. Per preservare il rivestimento, pulire eventuali macchie il prima possibile e lavare in lavatrice solo quando necessario.

Durante l'inverno e i lunghi periodi di maltempo, è consigliabile riporre i cuscini modulari da esterno in un luogo riparato, ad esempio in contenitori da esterno, oppure utilizzare apposite coperture protettive. Prima di riporli, assicurarsi che siano completamente asciutti. Se i cuscini si bagnano, posizionarli su un lato con la cerniera aperta, in modo da favorire il completo deflusso dell'acqua. Una volta completamente asciutti, saranno nuovamente pronti a donare comfort e stile allo spazio esterno.

Per garantire prestazioni ottimali, rinfrescare il rivestimento almeno una volta a stagione con uno spray idrorepellente, o anche prima se l'acqua non scivola più via dalla superficie.

Seguire sempre le istruzioni riportate sull'etichetta per la cura del prodotto, al fine di garantirne la durata nel tempo e preservarne la bellezza.

Tenere lontano dal fuoco.

Moduláris kültéri padlópárnák

Általános gondozás

Moduláris kültéri padlópárnák vízálló bevonattal és UV-álló anyagból készültek a színfakulás minimalizálása érdekében, így még gyakori használat mellett is tartósak maradnak. Bár védelmet nyújtanak a vízzel szemben, a hosszabb élettartam és a szép megjelenés megőrzése érdekében lehetőség szerint óvd őket a heves esőzésektől.

Kérjük, vedd figyelembe, hogy a vízállóság az idő múlásával – különösen mosás után – természetes módon csökken. A bevonat megóvása érdekében lehetőség szerint csak a szennyezett foltot tisztítsd, és csak akkor mosd gépben, ha feltétlenül szükséges.

Télen és hosszabb ideig tartó rossz idő esetén tárold a moduláris padlópárnákat védett helyen, például kültéri tárolódobozban, vagy használj védőhuzatot. Tárolás előtt győződj meg róla, hogy teljesen megszáradtak. Ha a párnák átáznának, állítsd őket az oldalukra nyitott cipzárral, hogy a víz teljesen le tudjon folyni. Amint teljesen megszáradtak, újra készen állnak arra, hogy kényelmet és stílust vigyenek a kültéri életteredbe.

A maximális teljesítmény megőrzése érdekében szezononként legalább egyszer frissítsd fel a bevonatot vízlepergető spray használatával – vagy korábban, ha a víz már nem gyöngyözik a felületén.

Kérjük, mindig kövesd a kezelési címkén található utasításokat a termék hosszú élettartamának és minőségének megőrzése érdekében.

Tűztől távol tartandó.

Modularne zunanje talne blazine

Splošno vzdrževanje

Naše modularne zunanje talne blazine so obdelane z vodoodpornim premazom in izdelane iz materialov, odpornih proti UV žarkom, kar zmanjšuje bledenje barv in zagotavlja dolgo življenjsko dobo tudi ob pogosti uporabi. Čeprav so zaščitene pred vodo, jih po možnosti ščitite pred močnim dežjem, da podaljšate njihovo življenjsko dobo in ohranite, da izgledajo kar se da lepo.

Upoštevajte, da se vodoodpornost sčasoma naravno zmanjšuje, zlasti po pranju. Da ohranite premaz, madeže po možnosti odstranjajte lokalno in v pralnem stroju perite le, kadar je to nujno.

Pozimi in v daljših obdobjih slabega vremena modularne talne blazine shranite na zaščitenem mestu, na primer v zunanjih zabojih za shranjevanje, ali uporabite zaščitne prevleke. Pred shranjevanjem se prepričajte, da so popolnoma suhe. Če se blazine premočijo, jih položite na bok z odprto zadrgo, da voda popolnoma odteče. Ko so popolnoma suhe, so spet pripravljene, da v vašem zunanjem prostoru poskrbijo za udobje in stil.

Da bi ohranili učinkovitost na najvišji ravni, premaz vsaj enkrat na sezono osvežite z vodoodbojnim sprejem – ali prej, če se kapljice vode ne odbijajo več od površine.

Vedno upoštevajte navodila na etiketi za nego, kar zagotovi, da bodo imele dolgo življenjsko dobo in še naprej izgledale lepo.

Hranite stran od ognja.

Modulære utendørs gulvputer

Vedlikeholdsråd

Våre modulære utendørs gulvputer har et vanntett belegg og UV-bestandige materialer som minimerer falming. Dette sikrer lang holdbarhet selv ved hyppig bruk. Selv om de tåler vann, bør de skjermes for kraftig regn når det lar seg gjøre, for å forlenge levetiden og bevare det vakre utseendet.

Vær oppmerksom på at den vannavvisende effekten naturlig vil avta over tid, spesielt etter vask. For å skåne belegget anbefaler vi å flekkvaske når det er mulig, og kun vaske putene i maskin når det er strengt nødvendig.

Gjennom vinteren og ved lengre perioder med dårlig vær, bør gulvputene oppbevares tørt og skjermet – for eksempel i en putekasse eller under et beskyttelsestrekk. Sørg alltid for at de er helt tørre før de pakkes vekk. Skulle putene bli gjennomvåte, setter du dem på høykant med glidelåsen åpen slik at alt vannet kan renne ut. Så snart de er helt tørre, er de klare til å tilføre uterommet ditt både stil og komfort igjen.

For å bevare putenes optimale egenskaper, bør belegget friskes opp med en impregneringsspray minst én gang i sesongen – eller oftere dersom vannet slutter å perle seg på overflaten.

Følg alltid anvisningene på vaskelappen for å sikre lengst mulig levetid og for å bevare produktets vakre utseende.

Holdes unna åpen ild.

Modulaariset lattiatyyny ulkotiloihin

Hoito-ohjeet

Ulkokäyttöön tarkoitetuissa lattiatyynyissämme on vedenhylkivä pinnoite ja UV-suojatut materiaalit, jotka ehkäisevät sävyjen haalistumista ja tekevät tyynyistä pitkäikäisiä ahkerassakin käytössä. Vaikka tyyny kestävät kosteutta, suojaathan ne mahdollisuuksien mukaan rankkasateelta. Näin pidennät niiden käyttöikää ja pidät ne kauniina pitkään.

Huomioithan, että materiaalin vedenhylkivyyys heikkenee luonnollisesti ajan myötä, erityisesti pesun yhteydessä. Suojapinnoitteen säästämiseksi suosittelemme puhdistamaan tahrat ensisijaisesti paikallisesti. Pese tyyny koneessa vain silloin, kun se on täysin välttämätöntä.

Talvella ja huonon sään jatkuessa pitkään lattiatyyny kannattaa siirtää suojaan esimerkiksi säilytyslaatikkoon tai peittää suojahupulla. Varmista ennen varastointia, että tyyny ovat täysin kuivat. Jos ne pääsevät kastumaan läpimäriksi, nosta tyyny kyljelleen vetoketju avattuna, jotta vesi pääsee valumaan pois. Kun tyyny ovat jälleen kuivuneet, ne tuovat taas tuttua mukavuutta ja tyyliä ulkotiloihin.

Jotta kangas pysyy parhaimmillaan, suojakäsittely on hyvä uusia vettähylkivällä suihkeella vähintään kerran kaudessa – tai viimeistään silloin, kun vesi ei enää pisaroi kankaan pinnalla.

Noudattamalla tuotteen pesulapun ohjeita varmistat tyynyjen pitkän käyttöiän ja säilytät niiden kauniin ilmeen.

Pidä etäällä avotulesta.

Perne modulare de podea pentru exterior Întreținere generală

Întreținere generală

Pernele noastre modulare de podea pentru exterior sunt prevăzute cu un strat impermeabil și realizate din materiale rezistente la razele UV pentru a minimiza decolorarea, asigurând o durabilitate îndelungată chiar și în cazul utilizării frecvente. Deși oferă protecție împotriva apei, ferește-le pe cât posibil de ploile abundente pentru a le prelungi durata de viață și a le păstra aspectul impecabil.

Rezistența la apă scade în mod natural în timp, mai ales după spălare. Pentru a proteja stratul protector, curăță local ori de câte ori este posibil și spală-le la mașină numai atunci când este absolut necesar.

Pe timpul iernii și în perioadele lungi de vreme nefavorabilă, depozitează pernele modulare într-un loc protejat, cum ar fi o ladă de depozitare pentru exterior, sau folosește huse de protecție. Înainte de depozitare, asigură-te că sunt complet uscate. Dacă pernele se îmbibă cu apă, așază-le pe o parte, cu fermoarul deschis, pentru a permite scurgerea completă a apei. După ce s-au uscat complet, sunt gata să aducă din nou confort și stil spațiului tău exterior.

Pentru a le menține performanța optimă, reîmprospătează stratul hidrofug cel puțin o dată pe sezon cu un spray hidrofug, sau mai devreme dacă apa nu mai formează picături pe suprafață.

Te rugăm să respecti întotdeauna instrucțiunile de pe eticheta de întreținere pentru a le asigura longevitatea și a le păstra frumusețea.

A se păstra departe de foc.

Αρθρωτά Μαξιλάρια Δαπέδου Εξωτερικού Χώρου

Γενικές Οδηγίες Φροντίδας

Τα αρθρωτά μαξιλάρια δαπέδου εξωτερικού χώρου διαθέτουν αδιάβροχη επίστρωση και υλικά ανθεκτικά στην ακτινοβολία UV για τη μείωση της αλλοίωσης των χρωμάτων, εξασφαλίζοντας μακροχρόνια αντοχή ακόμα και με συχνή χρήση. Παρόλο που προσφέρουν προστασία από το νερό, συνιστάται να τα προστατεύετε από τη δυνατή βροχή όταν είναι δυνατόν, ώστε να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής τους και να διατηρήσετε την άριστη εμφάνισή τους.

Λάβετε υπόψη ότι η αντοχή στο νερό μειώνεται φυσιολογικά με την πάροδο του χρόνου, ειδικά μετά το πλύσιμο. Για να διατηρήσετε την επίστρωση, καθαρίζετε τοπικά τους λεκέδες όποτε είναι εφικτό και χρησιμοποιείτε το πλυντήριο μόνο όταν είναι απολύτως απαραίτητο.

Κατά τη διάρκεια του χειμώνα και σε παρατεταμένες περιόδους κακοκαιρίας, αποθηκεύστε τα αρθρωτά μαξιλάρια σας σε προστατευμένο μέρος, όπως κουτιά αποθήκευσης εξωτερικού χώρου, ή χρησιμοποιήστε προστατευτικά καλύμματα. Πριν τα αποθηκεύσετε, βεβαιωθείτε ότι είναι εντελώς στεγνά. Αν τα μαξιλάρια μουλιάσουν, τοποθετήστε τα στο πλάι με το φερμουάρ ανοιχτό για να αποστραγγιστεί πλήρως το νερό. Μόλις στεγνώσουν εντελώς, είναι έτοιμα να προσφέρουν ξανά άνεση και στυλ στον εξωτερικό σας χώρο.

Για να διατηρήσετε τη μέγιστη απόδοση, ανανεώνετε την αδιάβροχη επίστρωση τουλάχιστον μία φορά τη σεζόν με ένα σπρέι αδιαβροχοποίησης — ή νωρίτερα, εάν παρατηρήσετε ότι το νερό δεν σχηματίζει σταγόνες στην επιφάνεια.

Παρακαλούμε να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στην ετικέτα φροντίδας για να διασφαλίσετε τη μακροζωία και την ομορφιά τους.

Κρατήστε το προϊόν μακριά από φωτιά.

Modulinės lauko grindų pagalvėlės

Bendroji priežiūra

Mūsų modulinės lauko grindų pagalvėlės yra padengtos vandeniui nepralaidžia danga ir pagamintos iš UV spinduliams atsparių medžiagų, kad spalvos blukėtų kuo mažiau. Tai užtikrina gaminio ilgaamžiškumą net ir dažnai naudojant. Nors pagalvėlės yra apsaugotos nuo vandens, kiek įmanoma saugokite jas nuo stipraus lietaus – taip prailginsite jų tarnavimo laiką ir išlaikysite nepriekaištingą išvaizdą.

Atkreipkite dėmesį, kad atsparumas vandeniui laikui bėgant natūraliai mažėja, ypač po skalbimo. Norėdami išsaugoti apsauginę dangą, valykite dėmes, tik jei būtina, o skalbimo mašina skalbkite tik esant būtinybei.

Žiemos metu ir ilgai trunkant prastiems orams, modulinės grindų pagalvėles laikykite apsaugotoje vietoje – pavyzdžiui, lauko dėžėse, arba uždenkite apsauginiais uždangalais. Prieš padėdami sandėliuoti įsitikinkite, kad jos yra visiškai sausos. Jei pagalvėlės stipriai sušlapę, pastatykite jas ant šono atsegę užtrauktuką, kad visas vanduo visiškai nutekėtų. Kai jos visiškai išdžius, galėsite vėl mėgautis jų teikiamu komfortu ir stiliumi savo lauko erdvėje.

Norėdami išlaikyti geriausias jų savybes, apsauginę dangą bent kartą per sezoną atnaujinkite vandeniui atspariu purškikliu – arba dažniau, jei vandens lašeliai nesikaupia ant paviršiaus.

Norėdami užtikrinti gaminių ilgaamžiškumą ir išlaikyti jų grožį, visada vadovaukitės priežiūros etiketėje pateiktomis instrukcijomis.

Laikykite atokiai nuo atviros ugnies šaltinių.

Модулни външни възглавници за под

Общи грижи

Нашите модулни външни възглавници за под са завършени с водоустойчиво покритие и UV-резистентни материали, които минимизират избледняването на цветовете и гарантират дълготрайност дори при честа употреба. Въпреки че осигуряват защита от вода, препоръчваме да ги предпазвате от силни дъждове, за да удължите живота им и да ги запазите в безупречен вид.

Моля, имайте предвид, че водоустойчивостта естествено намалява с времето, особено след пране. За да запазите покритието, почиствайте локално замърсяванията, когато е възможно, и перете в машина само при крайна необходимост.

През зимния сезон и при продължителни лоши атмосферни условия съхранявайте възглавниците на защитено място, като например градински кутии за съхранение, или използвайте защитни калъфи. Уверете се, че са напълно сухи, преди да ги приберете. Ако възглавниците се напоят с вода, поставете ги странично с отворен цип, за да се оттече водата напълно. След като изсъхнат изцяло, те са готови отново да внесат комфорт и стил във вашето външно пространство.

За поддържане на оптимални свойства, възстановявайте водоотблъскващото покритие поне веднъж на сезон със специален спрей — или по-рано, ако забележите, че водата вече не се оформя на капки по повърхността.

Моля, винаги следвайте инструкциите върху етикета за поддръжка, за да гарантирате дълготрайността и красотата на продукта.

Моля, дръжте далеч от огън.